

Casarte

Посудомоечная машина

CASDWE14399U

Руководство пользователя



Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство
перед использованием посудомоечной машины.
Сохраните его для дальнейшего использования

Уважаемые пользователи Casarte

Благодарим Вас за использование техники Casarte. Для того, чтобы лучше понять данное руководство и наслаждаться использованием данного продукта, а также чтобы избежать травм и повреждений, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь со следующими обозначениями в данном руководстве и неукоснительно им следуйте.

Храните данное руководство в удобном месте, чтобы вы всегда могли обратиться к нему для безопасного и правильного использования посудомоечной машины.

При продаже посудомоечной машины, передаче другому пользователю, или если вы оставите его, переезжая на новое место, просьба обязательно передать вместе с ним и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с правилами эксплуатации и техникой безопасности.

Условные обозначения



Общая информация и советы



Внимание – Важная информация по технике безопасности



Информация по защите окружающей среды

Утилизация



Помогайте защищать окружающую среду и здоровье человека. Положите упаковку в подходящие контейнеры для вторичной переработки. Окажите содействие в переработке отходов электрического и электронного оборудования. Не выбрасывайте приборы, помеченные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Сдайте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в местное муниципальное учреждение.



ВНИМАНИЕ!

Опасность травмы или удушья!

Отсоедините посудомоечную машину от сети электропитания. Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Снимите фиксатор дверцы, чтобы дети и домашние животные не оказались запертыми внутри посудомоечной машины.

Содержание

Правила техники безопасности	3
Инструкции по установке	7
Перед первым использованием	30
Рекомендации по загрузке посуды в машину	33
Программы мойки	34
Запуск цикла мойки	35
Отложенный запуск	37
Блокировка	38
Гигиена	39
Пользовательские настройки	40
Система смягчения воды	41
Добавление моющего средства	43
Ополаскиватель	45
Особенности размещения посуды	46
Техническое обслуживание	48
Поиск и устранение неисправностей	53
Коды ошибок на дисплее	57
Рекомендации по размещению посуды в посудомоечной машине	58
Технические характеристики	59
Подключение по Wi-Fi	61

Правила техники безопасности

Использование по назначению

Посудомоечная машина предназначена для использования в домашних или схожих с ними условиях: кухни для персонала в рабочих помещениях; жилые дома за городом; постояльцами гостиниц, мотелей и других жилых помещений; гостиницы типа «ночлег и завтрак». Она не предназначена для коммерческого или промышленного использования. Используйте посудомоечную машину только по указанному назначению.

Внесение изменений в посудомоечную машину не допускается. Использование не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций и аннулированию всех гарантийных обязательств.

Прочтите и сохраните это руководство

При использовании посудомоечной машины соблюдайте основные меры предосторожности, в том числе:

Общие положения

- ▶ Соблюдайте указания, содержащиеся в данном руководстве, чтобы свести к минимуму риск возгорания или взрыва, или предотвратить материальный ущерб, травмы или гибель людей.
- ▶ Используйте только моющие средства или ополаскиватель, рекомендованные для использования в бытовой посудомоечной машине, и храните их в недоступном для детей месте. Каждый раз после завершения программы мойки проверяйте дозатор моющего средства - он должен быть пустым.
- ▶ Загружая посуду для мытья, размещайте острые предметы так, чтобы они не повредили посудомоечную машину, а острые ножи - ручкой вверх, чтобы не порезаться. Не прикасайтесь к фильтрующей пластине (металлическому диску в основании посудомоечной машины) во время или сразу после использования, так как она может быть горячей.
- ▶ Не включайте посудомоечную машину, если все панели корпуса не установлены на свои места должным образом.
- ▶ Не вносите самовольные изменения в элементы управления.
- ▶ Не садитесь и не вставайте на дверцу или корзину для посуды посудомоечной машины.
- ▶ Не оставляйте дверцу открытой, так как в таком виде о нее можно споткнуться.

Правила техники безопасности

- ▶ Складные полки для чашек предназначены для размещения чашек, стаканов и столовых приборов. Не опирайтесь на складные полки, особенно весом всего тела.
- ▶ Посудомоечная машина не предназначена для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с машиной.
- ▶ При определенных условиях в системе водонагревателя, который не использовался в течение двух или более недель, может образовываться газообразный водород. **ГАЗООБРАЗНЫЙ ВОДОРОД ВЗРЫВООПАСЕН.** Поэтому в таком случае перед использованием посудомоечной машины откройте все краны горячей воды и дайте воде стечь из них в течение нескольких минут. Это высвободит скопившийся газообразный водород. Поскольку газ легко воспламеняется, в это время нельзя курить и разжигать открытый огонь.
- ▶ При утилизации старой посудомоечной машины с нее нужно снять дверцу.
- ▶ Некоторые средства для посудомоечных машин являются сильными щелочами. Они могут быть чрезвычайно опасны при проглатывании. Не допускайте их контакта с кожей и глазами и не подпускайте детей к посудомоечной машине с открытой дверцей.
- ▶ Посудомоечная машина должна использоваться с установленными плоским фильтром, сливным фильтром и разбрызгивателями. Чтобы определить, что это за детали, обратитесь к разделу "Техническое обслуживание".
- ▶ Если посудомоечная машина не используется в течение длительного времени, отключите подачу в нее воды и электричества.
- ▶ Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание посудомоечной машины без присмотра.
- ▶ Будьте осторожны, не загружайте посуду так, чтобы она не позволила дверце закрыться.
- ▶ Бытовая техника не предназначена для использования детьми. Детям до 8 лет разрешается находиться около данного электроприбора только под присмотром взрослых. Эта машина может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они делают это под надзором или были проинструктированы в отношении безопасного использования машины и понимают возможные опасности. Посудомоечная машина не предназначена для детских игр.
- ▶ При использовании средства для чистки посудомоечной машины, мы настоятельно рекомендуем сразу же запустить программу мойки с моющим средством, чтобы не повредить машину.
- ▶ Посудомоечная машина предназначена для мытья обычной домашней посуды. Предметы, загрязненные бензином, краской, стальным или железным мусором, агрессивными, кислотными или щелочными химикатами, нельзя мыть в посудомоечной машине.
- ▶ Не мойте пластиковые изделия, если на них нет маркировки "можно мыть в посудомоечной машине" или аналогичной. Для пластиковых изделий без маркировки ознакомьтесь с рекомендациями производителя.
- ▶ Избегайте мытья емкостей с наклеенными этикетками. Этикетки могут отклеиться в процессе мойки и повредить моечную систему.
- ▶ Данное изделие содержит два светильника класса энергоэффективности "F".

Правила техники безопасности

Установка

- ▶ Перед использованием данную посудомоечную машину следует установить и расположить в соответствии с инструкциями по установке. Если вы не получили инструкции по установке вместе с посудомоечной машиной, вы можете заказать их, позвонив в наш официальный сервисный центр в вашем регионе или скачать с веб-сайта Haier, указанного на задней стороне обложки.
- ▶ Установка и сервисное обслуживание должны выполняться квалифицированным специалистом по техническому обслуживанию Haier.
- ▶ Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен обученным в Haier специалистом по техническому обслуживанию или квалифицированным специалистом по ремонту оборудования.
- ▶ Убедитесь, что посудомоечная машина прикреплена к соседнему шкафу с помощью прилагаемых кронштейнов. Невыполнение этого требования может привести к нестабильной работе посудомоечной машины, что может стать причиной повреждения или травмы.
- ▶ Не используйте посудомоечную машину, если она повреждена, неисправна, частично разобрана или какие-то ее детали отсутствуют или сломаны: например, поврежден шнур питания или его вилка.
- ▶ Не храните и не используйте бензин или другие легковоспламеняющиеся газы и жидкости вблизи посудомоечной машины.
- ▶ Во избежание электрической перегрузки, подключайте посудомоечную машину к сети электропитания с надлежащим номиналом, защитой и емкостью.
- ▶ Убедитесь, что шнур питания расположен таким образом, чтобы на него нельзя было наступить, споткнуться или иным образом повредить или перетянуть.
- ▶ Не устанавливайте и не храните посудомоечную машину там, где она будет подвергаться воздействию температур ниже нуля или атмосферным воздействиям.
- ▶ Не используйте удлинитель или портативную электрическую розетку (например, блок с несколькими розетками) для подключения посудомоечной машины к источнику питания.
- ▶ Посудомоечная машина должна быть заземлена. В случае неисправности или поломки заземление снизит риск поражения электрическим током, обеспечив путь наименьшего сопротивления для электрического тока.
- ▶ Посудомоечная машина снабжена шнуром с заземляющим проводом и вилкой с заземляющим контактом. Вилку следует подключать к розетке, которая установлена и заземлена в соответствии со всеми региональными правилами и нормативами. Неправильное подключение заземляющего провода может привести к поражению электрическим током. Если вы сомневаетесь, правильно ли заземлена посудомоечная машина, обратитесь к профессиональному электрику или представителю сервисной службы Haier.
- ▶ Не заменяйте вилку питания, которая поставляется вместе с посудомоечной машиной, - если она не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику или представителю сервисной службы Haier для установки подходящей розетки.
- ▶ Если посудомоечная машина установлена как прибор с постоянным подключением, то ее необходимо подключить к заземленной металлической системе постоянной электропроводки, или провод заземления оборудования должен быть проложен вместе с проводниками электрической цепи и подсоединен к клемме заземления оборудования или проводу на приборе.

Техническое обслуживание

- ▶ Перед очисткой или техобслуживанием отключите посудомоечную машину от сети.
- ▶ При отключении посудомоечной машины нужно тянуть за вилку, а не за шнур питания или место соединения шнура, чтобы избежать их повреждения.
- ▶ Не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо части посудомоечной машины, не пытайтесь самостоятельно выполнить какое-либо обслуживание, если это не рекомендовано в данном руководстве. Мы рекомендуем обратиться к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию Haier или в службу поддержки клиентов.
- ▶ Следите за тем, чтобы пол вокруг посудомоечной машины был чистым и сухим, чтобы не поскользнуться.
- ▶ Не допускайте скопления горючих материалов, таких как пух, бумага, ветошь и химикаты, вокруг/под посудомоечной машиной.

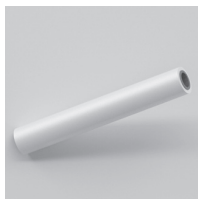
Инструкции по установке

Необходимые детали

Детали в комплекте

- Сохраняйте все упаковочные материалы до тех пор, пока посудомоечная машина не будет проверена.
- Осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии повреждений при транспортировке. При обнаружении каких-либо повреждений обратитесь к дилеру или розничному продавцу, у которого вы приобрели изделие, чтобы сообщить о повреждении.
- Компания Naier не несет ответственности за повреждения при транспортировке.

В комплекте поставки



Влагозащитная пленка (1)



Трафарет дверной панели (1)



Выдвижной кронштейн (1)



Держатель сливного шланга (1)



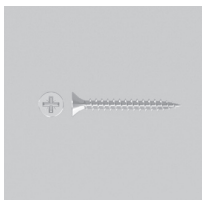
Кронштейны напольного щитка (2)*



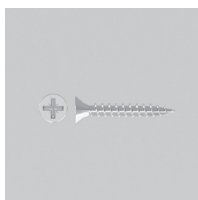
Шумоизоляция (1)



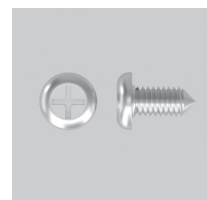
Шайба (2)



винты 3,9 x 38 мм (6)



винты 4 x 25 мм (4)*



винты 4 x 13 (9)



винты 4,2 x 50 мм (2)

*количество может меняться в зависимости от модели

Инструкции по установке

Инструменты

Не входят в комплект поставки



Шуруповерт



Крестовая отвертка



Плоская отвертка



Канцелярский нож

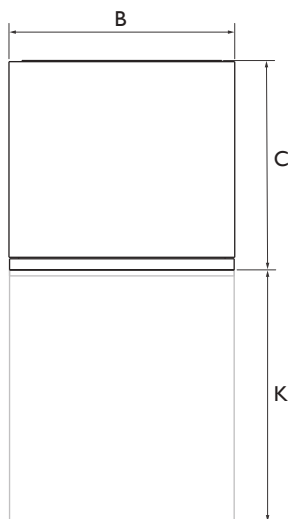
В комплекте поставки



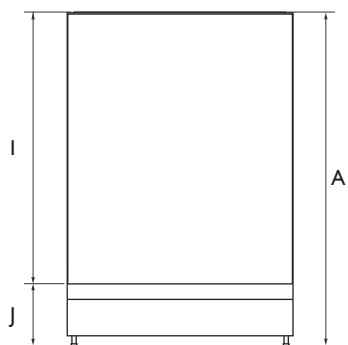
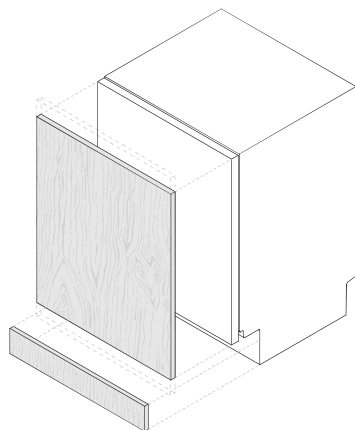
Шестигранный ключ
4 мм/6 мм

Инструкции по установке

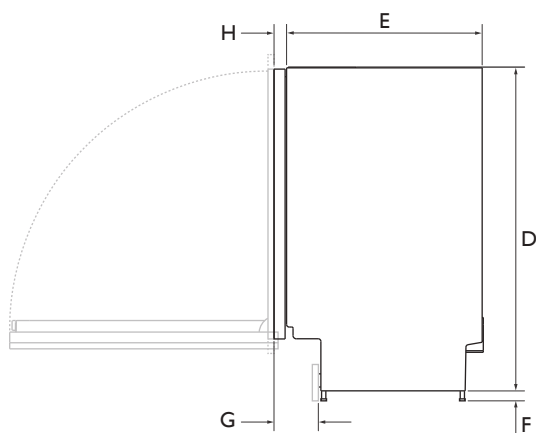
Размеры посудомоечной машины



Вид сверху



Вид спереди



Вид сбоку

Фактические размеры изделия могут отличаться на +2 мм

Инструкции по установке

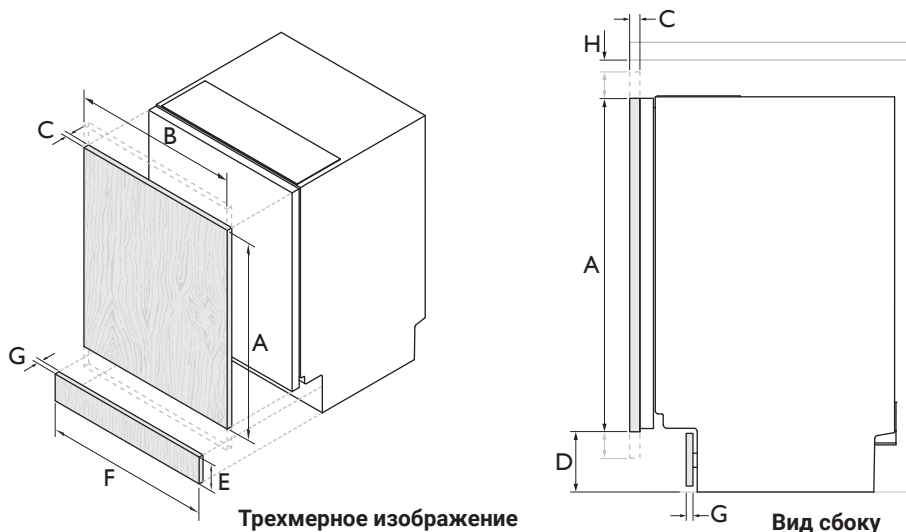
Размеры посудомоечной машины	единица измерения: мм
A Общая высота	820-880
B Общая ширина	598
C Общая глубина	554
D Высота корпуса	820
E Глубина корпуса	521
F Высота ножек	0-60
G Глубина углубления напольного щитка	120
H Глубина внутренней дверцы	33
I Высота от верхней части корпуса до нижней части внутренней дверцы	683
J Высота от нижней части внутренней дверцы до пола	138
K Глубина открытия дверцы	639

* в зависимости от регулировки ножек.

** исключая декоративную панель и ручку.

Инструкции по установке

Размеры декоративной панели



Рекомендации по монтажу декоративной панел

Изделие со
стандартной
моечной камерой
единица
измерения: мм

A	Минимальная высота декоративной дверной панели для полного покрытия внутренней дверцы	677
B	Минимальная ширина дверной панели	596
C	Глубина дверной панели	16-25
D	Расстояние от основания дверной панели до пола	65-200
E	Высота панели напольного щитка	65-200
F	Минимальная ширина декоративной панели напольного щитка*	596
G	Минимальная глубина панели напольного щитка**	16
H	Минимальный зазор между верхней частью дверной панели и столешницей	2
Вес дверной панели (включая ручку)		4-9 кг

* При использовании прилагаемых винтов для крепления напольного щитка. Панель может быть закреплена с помощью привинчивания или приклеивания к прилагаемому монтажному кронштейну.

Технические характеристики материала

- Максимальный вес дверных панелей не должен превышать 9 кг (включая ручку).
- Панель должна быть надлежащим образом герметизирована, чтобы выдерживать воздействие влаги (50°C при относительной влажности 80%). Задняя и боковые стороны панели должны быть полностью герметизированы водонепроницаемым пароизоляционным материалом, таким как полиуретан, для предотвращения повреждений.
- Установка, не соответствующая этим техническим требованиям, может привести к образованию конденсата на поверхностях шкафов.

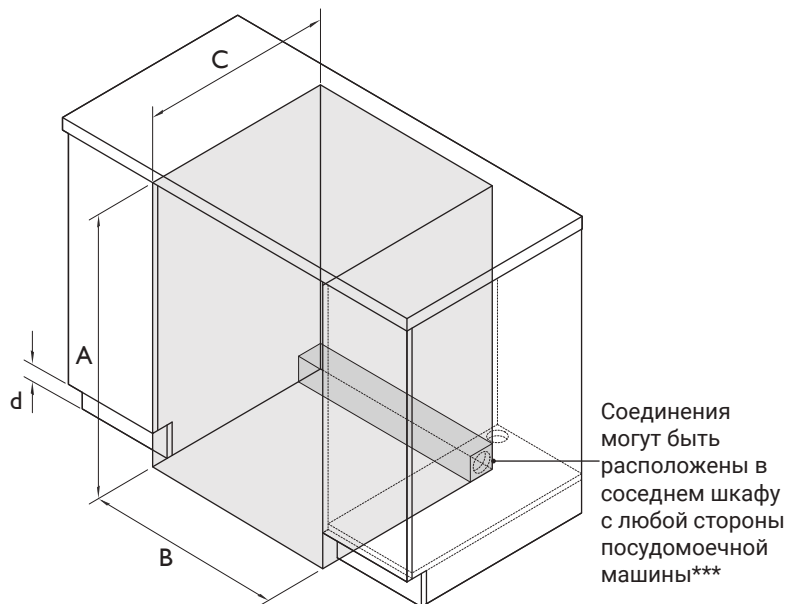
Рекомендации по монтажу напольного щитка

- В зависимости от желаемой глубины выемки напольного щитка и выступа дверной панели, возможно, потребуется отрегулировать высоту панели для напольного щитка, чтобы обеспечить достаточное открытие дверцы.

Инструкции по установке

Кухонные шкафы

Размеры



Трехмерное изображение

Размеры шкафов	единица измерения:	
	мм	
A Минимальная внутренняя высота *	820	
B Минимальная внутренняя ширина	600	
C Минимальная габаритная глубина **	580	
D Высота области углубления напольного щитка	65-200	

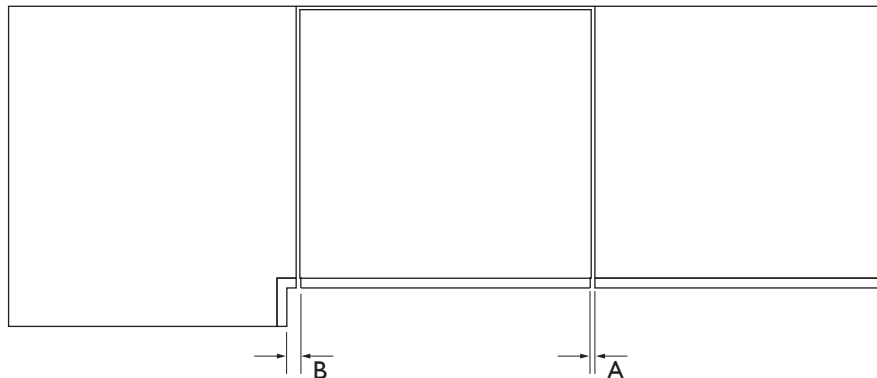
* в зависимости от регулировки ножек

** включая дверные панели толщиной 19 мм на соседних шкафах

*** Дополнительную информацию о требованиях к обслуживанию см. в разделах "Рекомендации по подключению к водопроводу и электропитанию" и "Подготовка шкафа".

Инструкции по установке

Зазоры



Вид сверху

Размеры шкафов

единица
измерения:
мм

Минимальное расстояние до двери соседнего посудного шкафа

2

Минимальное расстояние до угла посудного шкафа

13

Сантехническое и электрическое подключение

Длины шлангов и шнура

- Коммуникации могут быть установлены как с левой, так и с правой стороны от посудомоечной машины в соседнем шкафу. Требования по доступу к подключениям коммуникаций см. в разделе "Подготовка шкафа".
 - Длина сливного шланга не должна превышать 4 м. Более длинный сливной шланг приведет к снижению производительности.
-

Подключение подачи воды

- Посудомоечную машину не следует подключать к системе подачи воды, в которой отсутствует контроль температуры, если только система не оснащена подходящим регулирующим клапаном.
 - Посудомоечную машину нельзя подключать к системе горячего водоснабжения с высоким давлением, так как это может привести к повреждению системы.
 - Максимальная температура воды: 60°C
 - Шланг подачи воды с разъемом 3/4 стандарта BSP.
 - Убедитесь, что подключение к водопроводу соответствует местным сантехническим нормам.
-

Давление воды

- 0.03-1МПа
-

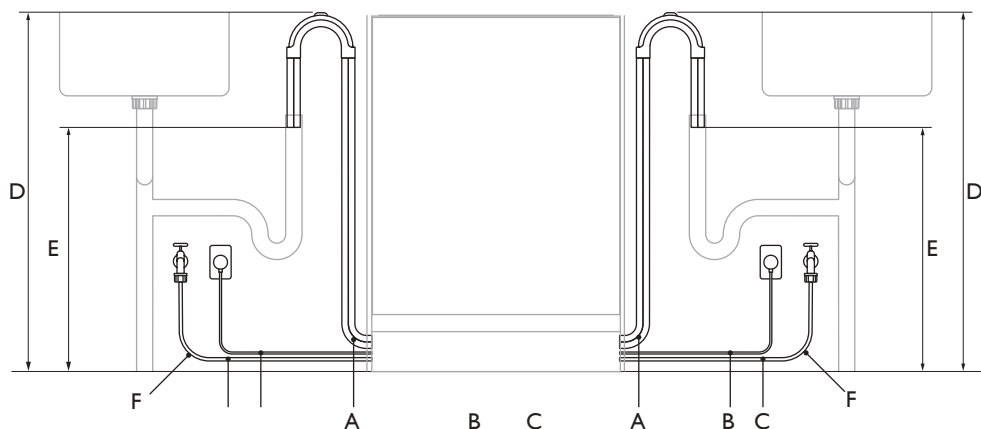
Требования к электрическому подключению

- 220В-240В, 50 Гц, 10А
-

Защита от протечек

- Эта посудомоечная машина оснащена защитой от протечек, которая остановит поток воды в случае протечки внутри машины.

Инструкции по установке



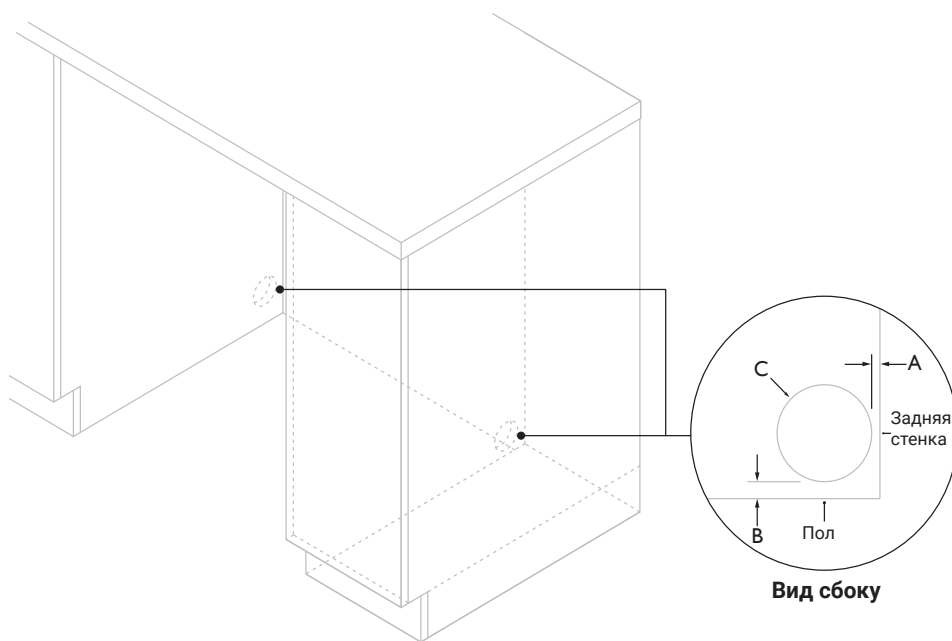
Размеры для подключения к коммуникациям	Левая сторона	Правая сторона
	единица измерения: мм	единица измерения: мм
A Длина сливного шланга	1650	1300
B Длина шнура питания *	950	1450
C Длина наливного шланга	1450	1300
D Расстояние от пола до верха держателя шланга	750-883	750-883
E Минимальное расстояние от пола до конца сливных шлангов**	500	500
F Минимальный радиус наливного шланга	200	200

* без вилки.

** показан монтаж к стояку. Расстояние одинаково для всех сантехнических установок.

Доступ к коммуникациям

- Мы рекомендуем расположить отверстия под коммуникации с обеих сторон посудомоечной машины, как показано на рисунке.
- Если отверстия проделаны в дереве, убедитесь, что края гладкие и закругленные.
- Если отверстия проделаны в металле, убедитесь, что установлена защитная кромка.



Размеры отверстия под коммуникации		единица измерения: мм
А	Максимальное расстояние между задней частью полости и отверстием под коммуникации*	15
В	Максимальное расстояние между полом и отверстием под коммуникации**	0-50
С	Минимальный диаметр отверстия под коммуникации	70

* для глубины шкафа 580 мм.

** в зависимости от регулировки ножек.

Инструкции по установке

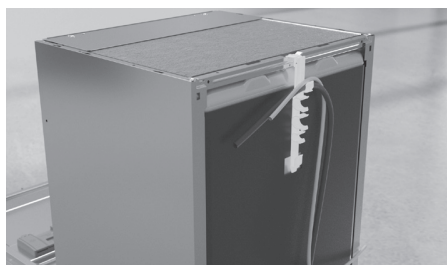
Распакуйте посудомоечную машину

1



Перережьте упаковочные ленты, снимите с машины коробку и уберите верхнюю крышку. Утилизируйте упаковку надлежащим образом.

2



Снимите установочный комплект, всю внутреннюю упаковку, все резинки и упаковочные ленты.

Инструкции по установке

Подготовка шкафа

1



Убедитесь, что соблюдены все минимальные требования к шкафу под установку и коммуникациям и что все коммуникации будут доступны после установки машины.

2



Убедитесь, что на дне шкафа нет неровностей и препятствий, которые могут помешать установке посудомоечной машины внутрь шкафа.

3



Прикрепите прилагаемую влагозащитную ленту к шкафу, как показано на рисунке. Убедитесь, что на этом участке нет мусора, затем аккуратно наклейте ленту на поверхность.

Инструкции по установке

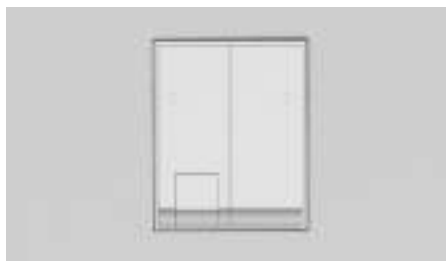
Подготовка дверной панели

1



Убедитесь, что дверная панель соответствует всем техническим требованиям.

2



С помощью приложенного трафарета просверлите все отверстия в панели.

3



Убедитесь, что выдвижной кронштейн расположен правильно, прежде чем прикреплять его к панели.

4



Свободно закрепите оба 16-миллиметровых крепежных винта Philips на дверной панели. Убедитесь, что между головкой винта и панелью имеется зазор не менее 3 мм.

Инструкции по установке

Установка машины внутрь шкафа

1



Подкрутите плоской отверткой ножки, чтобы изменить их высоту. Сначала выровняйте задние, наружные ножки, а затем передние. Пока не регулируйте заднюю среднюю ножку.

2



Снимите обе заглушки, затем частично задвиньте машину в шкаф, протягивая шланги постепенно, чтобы избежать их смятия или перекручивания. Следите за тем, чтобы ножки не погнулись.

Отодвиньте машину от внешних краев, чтобы избежать повреждения дверцы.

3



Тщательно выровняйте машину внутри шкафа.

При необходимости заднюю среднюю ножку можно отрегулировать спереди машины с помощью 5-миллиметрового шестигранного ключа.

4



Выберите нужную ширину разделителя и отрежьте по размеру. Удалите клейкую пленку и прикрепите по два разделителя с каждой стороны машины.

Задвиньте машину в шкаф с внешних краев.

Инструкции по установке

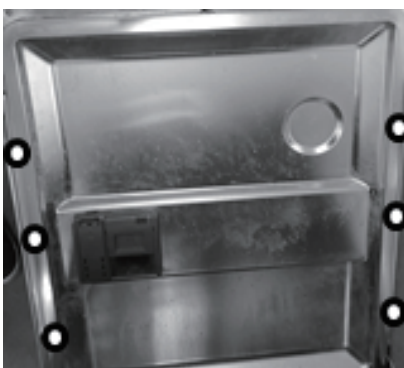
Крепление дверной панели

1



Выровняйте дверную панель по отношению к машине. Вставьте выдвижной кронштейн и верхние винты на место. Сдвиньте панель вверх, чтобы зафиксировать ее на месте.

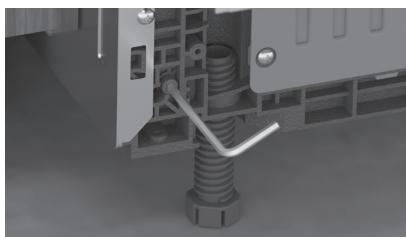
2



Выровняйте дверную панель по отношению к соседним шкафам. Откройте дверцу и прикрепите панель к машине с помощью 6 винтов.

Балансировка двери

1



Используйте 4-миллиметровый шестигранный ключ для регулировки натяжения двери. Вращайте по часовой стрелке, чтобы увеличить натяжение, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить натяжение.

Убедитесь, что обе стороны отрегулированы равномерно.

2



Откройте дверцу под углом 45° и убедитесь, что она держится в таком положении. Если дверца не удерживается открытой, повторите описанный выше шаг.

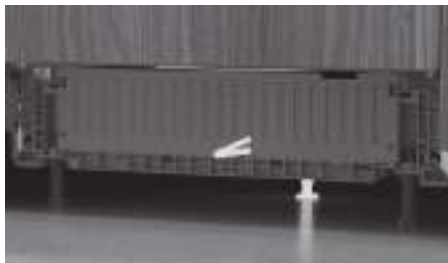
Закрепление внутри шкафа

1



Свободно вкрутите 2 боковых крепежных винта.

2



При необходимости отрегулируйте посудомоечную машину внутри шкафа, прежде чем плотно закрепить ее на месте. Установите на место заглушки.

3



Если возможно, прикрепите к столешнице двумя винтами.

Инструкции по установке

Установите шумоизоляцию и напольный щиток

Установка шумоизоляции

1



Выровняйте оба листа шумоизоляции по основанию посудомоечной машины. При необходимости обрежьте излишки войлока.

2



Прежде чем закрепить уплотнения с помощью прилагаемых шайб и винтов 4,2 x 50 мм, убедитесь, что дверца беспрепятственно открывается.

Сплошной напольный щиток

1



Выровняйте напольный щиток относительно изделия и убедитесь, что соблюдены все расстояния для поворота двери.

2



Выровняйте щиток по соседним шкафам.

Инструкции по установке

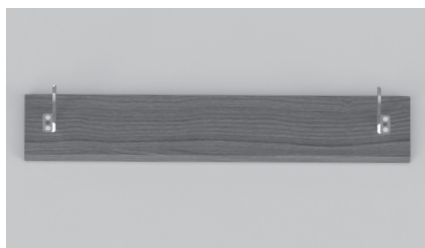
Подгонка напольного щитка

1



Отметьте расположение направляющих отверстий для каждого кронштейна. Отмерьте центр панели и отступите от него 237 мм с каждой стороны. Чтобы определить высоту кронштейнов, измерьте высоту самого нижнего отверстия кронштейна относительно панели напольного щитка.

2



Убедитесь, что кронштейны правильно расположены, после этого прикрепите их к панели, по 2 винта на каждый кронштейн.

3



Измерьте глубину углубления под напольный щиток:

углубление под напольный щиток	толщина панели	глубина напольного щитка
(X)	(Y)	(Z)

$$(X) - (Y) = (Z)$$

Используйте Z, чтобы определить, какой зубец нужно отогнуть назад на каждом кронштейне для плинтуса.

4



Совместите кронштейны с пазами на изделии и задвиньте на место.

Инструкции по установке

Сантехническое и электрическое подключение

Установка стояка Ø 38 мм

1



Установите держатель сливного шланга на заднюю стенку как можно ближе к нижней стороне столешницы. Сведения о минимальной высоте установки приведены в разделе “Рекомендации по сантехническому и электрическому подключению”.

2



Уложите шланг через паз держателя и установите в стояк.

Убедитесь, что сливной шланг не погружен в воду в сифоне; требуется воздушный зазор, чтобы предотвратить обратное всасывание сточных вод в моечную камеру.

3



При подсоединении наливного шланга к крану убедитесь, что установлена резиновая прокладка.

Затяните вручную.

Используя гаечный ключ или плоскогубцы, поверните еще на 180°, чтобы закрепить. Избегайте чрезмерного затягивания. Не включайте подачу воды. Чтобы активировать функцию защиты от затопления, посудомоечная машина должна быть включена.

4



Подключите посудомоечную машину к розетке.

Инструкции по установке

----- Подключение к сифону раковины или к сточной трубе -----

1



Установите держатель сливного шланга на заднюю стенку как можно ближе к нижней стороне столешницы. Сведения о минимальной высоте установки приведены в разделе “Рекомендации по сантехническому и электрическому подключению”.

2



Уложите шланг в паз держателя сливного шланга, затем наденьте хомут на шланг и подсоедините к сифону раковины. Закрепите с помощью зажима к сифону. Убедитесь, что шланг подведен к сифону без изгибов.

3



При подсоединении наливного шланга к крану убедитесь, что установлена резиновая прокладка. Затяните вручную.

Используя гаечный ключ или плоскогубцы, поверните еще на 180°, чтобы закрепить. Избегайте чрезмерного затягивания.

Не включайте подачу воды. Чтобы активировать функцию защиты от затопления, посудомоечная машина должна быть включена.

4



Подключите посудомоечную машину к розетке.

Инструкции по установке

Проверка по окончании установки

Выполняется установщиком

Установка

- ☐ Проверьте, что все детали установлены правильно и надежно закреплены.
- ☐ Убедитесь, что вся упаковка, скотч и резиновые ленты сняты.
- ☐ Убедитесь, что все зазоры соблюдены.
- ☐ Проверьте, что посудомоечная машина надежно прикреплена к шкафу, а дверца открывается и закрывается свободно, без сопротивления.
- ☐ Проверьте, что панель правильно прикреплена к машине
- ☐ Убедитесь, что разбрызгиватель на месте, правильно установлен и свободно вращается.

Подключение к водопроводу и канализации

- ☐ Убедитесь, что все отверстия и заглушки в сливном соединении высверлены и сливное соединение установлено.
- ☐ Соединитель сливного шланга не должен выдерживать вес избыточной длины шланга. Сливной шланг следует установить в расправленном положении без провисания. Излишки длины сливного шланга следует оставлять на подставке для сливного шланга со стороны посудомоечной машины.
- ☐ Убедитесь, что на наливном шланге установлена входящая в комплект резиновая прокладка и что она затянута.
- ☐ При подсоединении сливного шланга к сифону раковины убедитесь, что верхняя петля находится как минимум на 150 мм выше места соединения сливного шланга.
- ☐ Модели смягчителей воды: отрегулируйте настройку смягчителя воды по умолчанию в соответствии с жесткостью воды в вашем регионе. См. руководство пользователя.
- ☐ Подача воды должна быть отключена до тех пор, пока не будет подключено и включено питание. Чтобы активировать функцию защиты от затопления, посудомоечная машина должна быть включена.

Электрическое подключение

- ☐ Убедитесь, что все электрические испытания были проведены в соответствии с местными правилами.
- ☐ Если после завершения установки произошло отключение электричества, убедитесь, что подача воды отключена, чтобы предотвратить затопление.

Инструкции по установке

Пробное включение

1



Включите питание и подачу воды и откройте посудомоечную машину.

2



Выберите короткую программу.

3

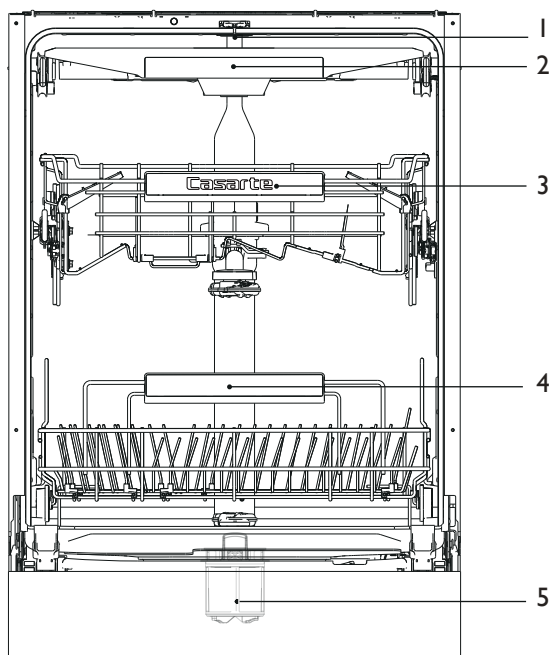


После завершения выбранного цикла убедитесь, что посудомоечная машина правильно запустилась и слила воду.

Перед первым использованием

- Убедитесь, что установщик выполнил “Проверку по окончании установки”, описанную в Инструкции по установке. Прочтите данное руководство, обратив особое внимание на раздел “Правила техники безопасности”.
- Снимите всю внутреннюю и внешнюю упаковку и правильно ее утилизируйте. Отдайте на переработку все, что возможно.

Обзор посудомоечной машины



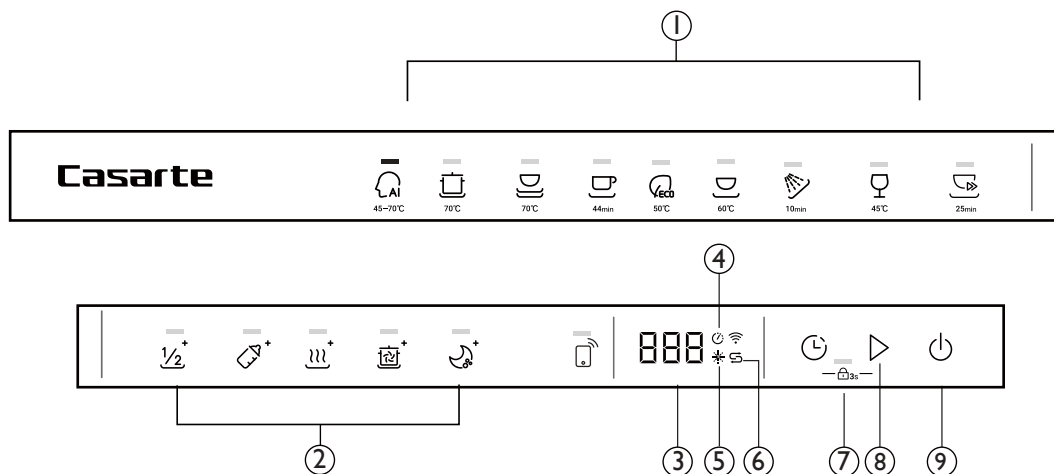
Функции панели управления

- | | |
|--|------------------|
| 1 Разбрызгиватели | 4 Нижняя корзина |
| 2 Лоток для столовых приборов/
кухонных принадлежностей | 5 Фильтр |
| 3 Верхняя корзина (высота
регулируется) | |

Не показано: панель управления, дозаторы моющего средства/ополаскивателя (расположены внутри дверцы).

Перед первым использованием

Обзор панели управления



Функции панели управления

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Выбор программы мойки | 6 Индикатор соли |
| 2 Выбор дополнительных опций мойки | 7 Блокировка |
| 3 Дисплей | 8 Старт |
| 4 Индикатор отложенного запуска | 9 Кнопка включения/выключения |
| 5 Индикатор ополаскивателя | |

Напольная подсветка

Используйте внешнюю подсветку пола, чтобы проверить, работает ли мойка при закрытой дверце посудомоечной машины.

Что означает напольная подсветка

НЕТ ПОДСВЕТКИ	Мойка остановлена
СПЛОШНОЙ СВЕТ	Мойка в процессе
МЕДЛЕННОЕ МИГАНИЕ	Мойка приостановлена/дверца открыта
МИГАНИЕ	Установлен отложенный запуск
БЫСТРОЕ МИГАНИЕ	Неисправность посудомоечной машины

Посуда

Сочетание высоких температур и моющего средства для посудомоечной машины может привести к повреждению некоторых предметов. Если вы сомневаетесь, обратитесь к руководству производителя или помойте посуду вручную.

Столовые приборы и столовое серебро

Сразу после использования промойте столовые приборы и столовое серебро, чтобы предотвратить потускнение. Серебро не должно соприкасаться с нержавеющей сталью, так как их соприкосновение может привести к образованию пятен. Достаньте серебряные столовые приборы из посудомоечной машины и немедленно вытрите насухо вручную.

Алюминий

Алюминий может потускнеть от моющего средства. Степень потускнения зависит от качества моющего средства или алюминия.

Другие металлы

Изделия из железа и чугуна могут покрываться ржавчиной и пачкаться ею другие предметы. Изделия из меди, олова и латуни имеют свойство покрываться пятнами.

Деревянная посуда

Изделия из дерева, как правило, чувствительны к воздействию тепла и воды. Регулярное мытье в посудомоечной машине может со временем привести к порче таких изделий.

Стеклопосуда

Большую часть стеклянной посуды можно мыть в посудомоечной машине. Хрусталь, очень тонкая и старинная стеклянная посуда могут истончиться и приобрести мутноватый вид.

Пластик

Некоторые виды пластика могут изменить форму или цвет под воздействием горячей воды. Обратитесь к руководству производителя. Пластиковую посуду, пригодную для мытья в посудомоечной машине, следует утяжелить, чтобы она не переворачивалась, не заполнялась водой и не проваливалась сквозь подставку во время мойки.

Посуда с декором

Большинство современных фарфоровых изделий можно мыть в посудомоечной машине. Антикварные предметы, предметы с узором, нарисованным поверх глазури, золотыми оправами или фарфором, расписанным вручную, могут быть более чувствительны к машинной мойке.

Клееные изделия

Некоторые клеи размягчаются или растворяются при машинной мойке.

Жесткость воды

Жесткая вода - это вода с высокой концентрацией минералов, таких как кальций и магний. Она может отрицательно сказаться на работе вашей посудомоечной машины, а детали машины со временем могут выйти из строя. Стеклянная посуда, вымытая в жесткой воде, со временем помутнеет, а стандартная посуда покроется пятнами или белым налетом. Жесткость воды варьируется в зависимости от географического положения.

Если вы живете в районе с жесткой водой, мы рекомендуем подключить к бытовому водопроводу устройство для смягчения воды.

Если в вашем доме жесткая вода

- См. раздел "Рекомендации по количеству порошковых моющих средств".
- Используйте ополаскиватель. Мы рекомендуем увеличить дозировку ополаскивателя, чтобы повысить качество мойки. Подробности см. в разделе "Пользовательские настройки".

Используйте средство для мытья посудомоечной машины / удаления накипи регулярно или всякий раз, когда вы замечаете скопление известкового налета в посудомоечной машине.

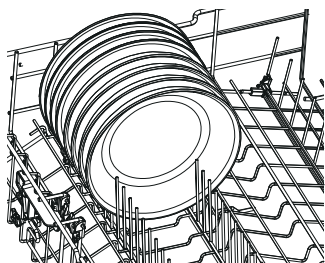
Если в вашем доме мягкая или смягченная вода

- Не используйте слишком много моющего средства.

Рекомендации по загрузке посуды в машину

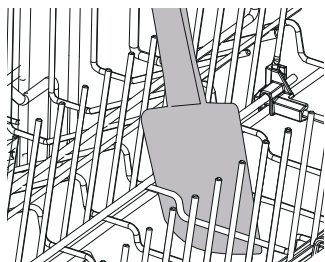
Размещайте посуду в машине таким образом, чтобы вода, поступающая из разбрызгивателя внизу, попадала на все предметы. Иначе качество мойки снизится.

Эта посудомоечная машина рассчитана максимум на 14 комплектов посуды.



Убедитесь, что

- Нижний и средний разбрызгиватели могут свободно вращаться.
- Высокие предметы не мешают движению верхнего разбрызгивателя.
- Стекло и другие хрупкие предметы зафиксированы.
- Все отверстия посуды обращены вниз.
- Тарелки расположены на равном расстоянии друг от друга.
- Все острые предметы расположены надежно, чтобы избежать травм или повреждения машины.



Не допускайте

- Переполнения машины
- Любых выступающих предметов под полками и корзинами, которые могут препятствовать вращению разбрызгивателя.
- Любых выступающих предметов в передней части машины.
- Размещения на складных полках для чашек предметов, которые могут препятствовать циркуляции воды.

Программы мойки

В данной посудомоечной машине есть несколько программ мойки, разработанных в соответствии с вашими потребностями. Выбор наиболее подходящего цикла мойки при каждой загрузке машины поможет обеспечить наилучшие результаты мойки.

Программа мойки	Описание программы
Автоматическая 	Подходит для любого типа загрузки. Посудомоечная машина автоматически выбирает оптимальную программу мойки
Сильные загрязнения 	Предназначена для сильно загрязненных кастрюль, сковородок и другой посуды
Средние загрязнения 	Подходит для значительно загрязненной посуды или для удаления высохших за ночь остатков пищи
Слабые загрязнения 	Для слабо загрязненной посуды с легко удаляемыми загрязнениями, без сушки
ECO (по умолчанию) 	Для средне загрязненной посуды и оптимального использования воды и энергии
Быстрая 	Используйте для значительно загрязненной посуды или для удаления высохших за ночь остатков пищи
Ополаскивание 	Предотвращает появление неприятных запахов и загрязнений на посуде, без сушки
Стеклопосуда 	Для слегка загрязненной и термочувствительной посуды и изделий из стекла, таких как бокалы для вина
Быстрая 25' 	Для слегка загрязненной посуды, без сушки

После запуска программы мойки также можно выбрать дополнительные опции. Не все дополнительные функции сочетаются с каждой программой мойки. Функция половинной загрузки "1/2 Загрузка" может использоваться в сочетании с другими опциями.

+1/2 Загрузка

Программа мойки автоматически корректируется для более эффективной мойки небольших объемов посуды.

+Гигиена

Повышенная температура воды во время промежуточной фазы для дезинфекции.

+Экстра сушка

Увеличенная температура окончательной промывки и продолжительность фазы сушки.

+Интенсивная

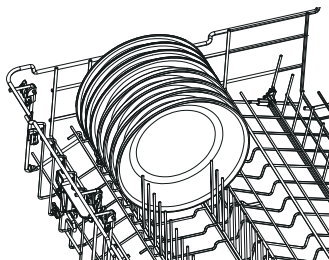
Увеличено давление воды в нижней решетке для сильно загрязненных кастрюль и противней.

+Бесшумная

Уменьшена скорость моющего насоса, чтобы снизить уровень шума.

Запуск цикла мойки

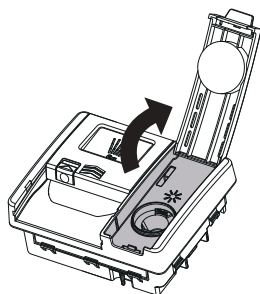
1



Удалите все остатки пищи с посуды, затем аккуратно загрузите ее в посудомоечную машину.

Убедитесь, что разбрызгиватели свободны от каких-либо препятствий и свободно вращаются.

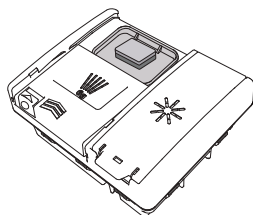
2



Если горит индикатор ополаскивателя, заполните дозатор ополаскивателя.

Дополнительные рекомендации приведены в разделе "Ополаскиватель".

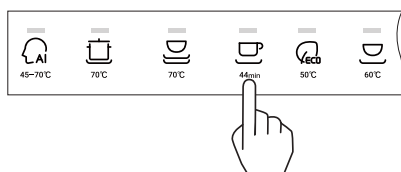
3



Добавьте моющее средство в дозатор и закройте крышку.

Таблетки можно поместить в дозатор для моющего средства.

4

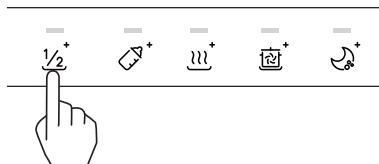


Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы перейти в режим выбора программы. Выберите программу мойки.

* Нажмите и удерживайте кнопку питания для переключения между состоянием выключения и состоянием выбора программы.

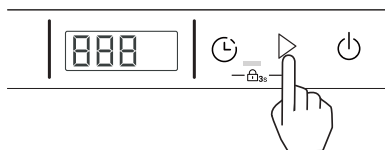
Запуск цикла мойки

5



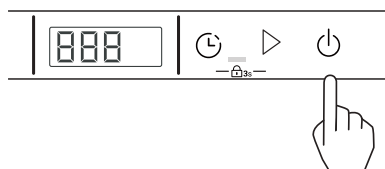
Выберите дополнительную функцию мойки, если необходимо.

6



Нажмите ▶, чтобы начать мойку, и закройте дверцу. Если дверца не будет закрыта в течение 30 секунд, мойка будет отменена.

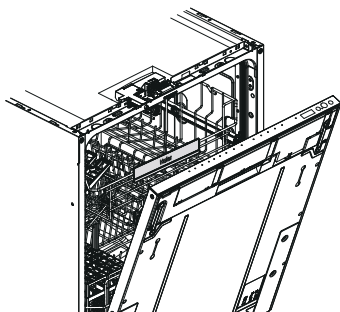
7



Медленно открывайте дверцу в любой момент во время мойки, чтобы сделать паузу.

Нажмите и удерживайте выключатель питания, чтобы отменить мойку.

8



После окончания цикла мойки дверца автоматически немного приоткрывается для просушивания.*

Рекомендуем выгружать посуду после того, как она остынет.

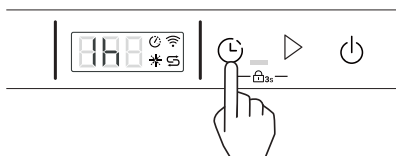
* Эту функцию можно отключить, см. раздел "Настройки".

Отложенный запуск

Настройте посудомоечную машину на более поздний запуск в тот же день и запустите выбранную программу мойки. ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ может быть установлен после выбора программы мойки в пределах 24 часов.

Настройка отложенного старта

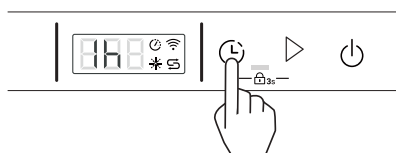
1



Добавьте моющее средство и выберите программу мойки, и при необходимости дополнительную функцию.

Нажмите , чтобы установить ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ и увеличить время задержки.

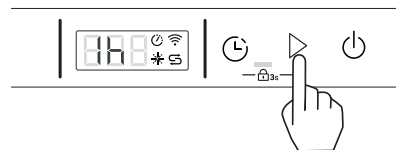
2



Нажмите  для подтверждения и быстро закройте дверцу.

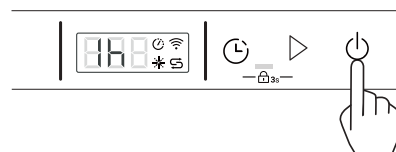
Программа мойки начнется по окончании обратного отсчета, при условии, что дверца закрыта.

3



Откройте дверцу, чтобы приостановить ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ. Нажмите , чтобы продолжить, и быстро закройте дверцу.

Отмена отложенного старта

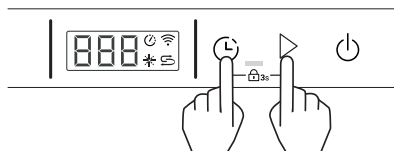


Откройте дверцу, нажмите и удерживайте выключатель питания.

Блокировка

Заблокируйте управление посудомоечной машиной для очистки или во избежание случайных нажатий.

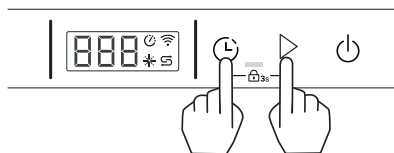
Блокировка элементов управления



Нажмите ⌚ и ▶ одновременно и удерживайте в течение 3 секунд.

Примечание: Перед блокировкой элементов управления запустите программу. После блокировки, за исключением операции снятия блокировки, другие функции недоступны.

Снятие блокировки элементов управления



Откройте дверцу, чтобы приостановить мойку. Нажмите ⌚ и ▶ одновременно и удерживайте в течение 3 секунд.

Использование функции Гигиена

Дополнительная функция дезинфекции и очистки добавляет к программе опцию дезинфекции. Машина контролирует необходимые для дезинфекции условия во время мойки.

Другие процедуры очистки могут не достигать температуры, необходимой для дезинфекции. В таблице на предыдущей странице описаны процедуры очистки, в которых доступна функция дезинфекции.

Для проведения санитарной обработки температура воды должна достигать 70°C. Прежде чем запускать функцию Гигиена, убедитесь, что все предметы можно мыть в посудомоечной машине.

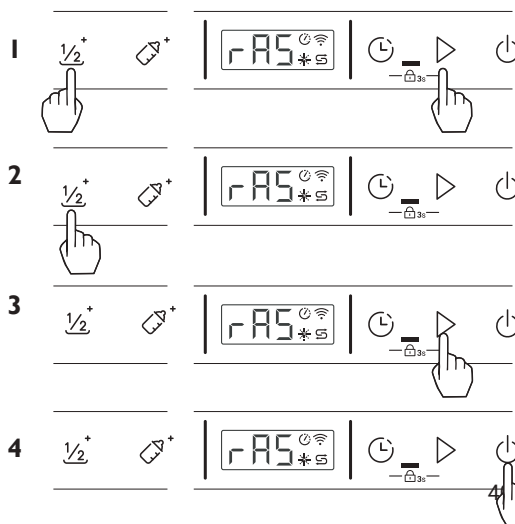
Если мойка прервана или подача воды отключена во время выполнения программы, условия нагрева для дезинфекции могут быть нарушены. Возможно, потребуется запустить программу еще раз.

Пользовательские настройки

Вы можете настроить любую из приведенных ниже функций перед началом цикла мойки.

Дополнительная функция	Описание	По умолчанию	Отображение настроек
Ополаскиватель	Регулирует дозировку ополаскивателя. Дополнительные сведения см. в разделе "Ополаскиватель".	rA5	rA-, rA -rA6 Min: rA- Max: rA6
Звуковой сигнал	Регулирует настройки звукового сигнала. При установке в положение ВЫКЛ все звуковые сигналы будут отключены, кроме предупреждений о неисправностях.	bPo	On bPo Off bP-
Внутреннее освещение	Управляет состоянием выключателя внутреннего освещения.	Clo	On Clo Off Cl-
Напольная подсветка	Управляет состоянием выключателя световой проекции.	Flo	ON Flo OFF FL-
Автоматическое открывание дверцы	Включает или отключает автоматическое открывание дверцы в конце мойки.	dOo	On dOo Off dO-
Регулировка умягчителя воды	Отрегулируйте в соответствии с инструкцией на следующей странице.	H6	Min: H Max: H9
Включение режима ECO по умолчанию	По умолчанию выбрана программа ECO. При установке dC- отображается предыдущая выбранная программа.	dCo	On dCo Off dC-

Изменение настроек

- 

Убедитесь, что мойка не запущена. Нажмите и кнопки $\frac{1}{2}$ и одновременно удерживайте в течение 4 секунд для входа в меню.
- Нажмите $\frac{1}{2}$, чтобы просмотреть настройки.
- Нажмите , чтобы изменить настройки.
- Нажмите , чтобы выйти из меню и сохранить настройки.

Система смягчения воды

Для нормальной работы посудомоечной машине требуется мягкая вода. Жесткая вода может отрицательно сказаться и на качестве мытья, и на состоянии самой машины. Стеклопосуда, которую моют в жесткой воде, со временем теряет прозрачность, а на стандартной посуде появляются пятна или белый налет. Очень жесткая вода может со временем вывести из строя детали посудомоечной машины. Специальная соль может улучшить ситуацию.

Регулировка системы смягчения воды

Количество добавляемой соли можно установить на уровнях Н1 - Н9 в зависимости от жесткости воды.

1. Узнайте о жесткости вашей водопроводной воды. В этом вам поможет местная водоснабжающая организация.
2. Значения регулировки см. в таблице жесткости воды.

Определите местную жесткость воды

Жесткость воды				Регулировка умягчителя воды
Немецкие градусы (°dH)	Французские градусы (°fH)	Ммоль/л	Градусы Кларка	Значение на дисплее
31-50	54-89	5.4-8.9	39-63	H9
22-30	38-53	3.8-5.3	27-38	H8
17-21	29-37	2.9-3.7	21-26	H7
13-16	22-28	2.2-2.8	16-20	H6 1) *
11-12	18-21	1.8-2.1	13-15	H5
9-10	15-17	1.5-1.7	11-12	H4
7-8	11-14	1.1-1.4	8-10	H3
0-6	0-11	0-1.1	0-7	H2 2) *
-	-	-	-	H1 3) *

* Примечание

- 1) Заводская настройка по умолчанию для порошкового моющего средства.
- 2) Рекомендуемая настройка для комбинированных таблеток моющего средства.
- 3) Подача соли выключена.

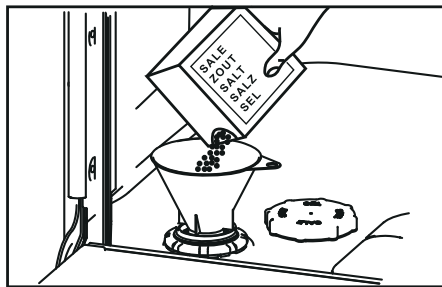
Использование специальной соли

Как только на панели управления загорится индикатор низкого уровня соли, нужно добавить соль. Всегда добавляйте специальную соль непосредственно перед включением машины. Тогда избыток солевого раствора сразу вымывается и не разъедает емкость для ополаскивания.

Добавьте соль следующим образом:

⚠ ОСТОРОЖНО

Используйте только соль для посудомоечной машины. Другие продукты могут повредить машину! Солевой раствор вызывает коррозию. Запускайте программу каждый раз после засыпания соли в дозатор.



1. Чтобы открыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.
2. Залейте в емкость для соли 1 литр воды (нужно только в первый раз).
3. Наполните емкость специальной солью (вода вытечет через край).
4. Вытрите вытекшую воду и соль вокруг отверстия.
5. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку против часовой стрелки.

Добавление моющего средства

ВАЖНО: Моющие средства для посудомоечной машины являются сильными щелочами. Они могут быть чрезвычайно опасны при проглатывании. Не допускайте их контакта с кожей и глазами и не подпускайте детей и людей с ограниченными возможностями к посудомоечной машине с открытой дверцей. Каждый раз после завершения программы мойки проверяйте дозатор моющего средства - он должен быть пустым.

Неподходящие моющие средства

Эти типы моющих средств не подходят и могут повредить вашу посудомоечную машину или привести к обращению за ремонтом, на который не распространяется гарантия:

- ▶ Жидкие моющие средства
- ▶ Стиральные порошки
- ▶ Жидкости для мытья рук
- ▶ Мыло
- ▶ Дезинфицирующие средства

Использование порошкового моющего средства

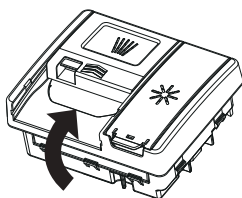
Количество порошкового моющего средства указано в следующей таблице "Рекомендации по количеству порошкового моющего средства" и в руководстве производителя моющего средства.

1



Убедитесь, что отсек пустой и сухой. Добавьте порошковое моющее средство или таблетки в отсек для моющего средства.

2



Удалите излишки моющего средства, затем закройте крышку до щелчка.

При необходимости добавьте дополнительное моющее средство в отсек для предварительной мойки в верхней части дозатора.

При мытье сильно загрязненной посуды в жесткой воде может потребоваться больше моющего средства. См. раздел "Рекомендации по количеству порошковых моющих средств".

Добавление моющего средства

Рекомендации по количеству порошкового моющего средства

- Используйте приведенную ниже таблицу, чтобы определить оптимальное количество порошкового моющего средства для каждой программы мойки.
- Если в вашем регионе жесткая вода, может потребоваться больше моющего средства.

Программа мойки		Отсек для предварительной мойки	Отсек для моющего средства
Автоматическая	 45-70°C	Полный	1/2 - 2/3
Сильные загрязнения	 70°C	Полный	2/3
Средние загрязнения	 70°C	Полный	2/3
Слабые загрязнения	 44min	Пустой	1/2
ECO (по умолчанию)	 50°C	Полный	2/3
Быстрая	 60°C	Полный	1/2
Ополаскивание	 10min	Пустой	Пустой
Стеклопосуда	 45°C	Полный	2/3
Быстрая 25'	 25min	Пустой	1/2

Ополаскиватель

Ополаскиватель препятствует появлению разводов на стекле и стандартной посуде, а также предотвращает потускнение металла. Рекомендуем регулярно использовать жидкий ополаскиватель для достижения оптимальных результатов сушки.

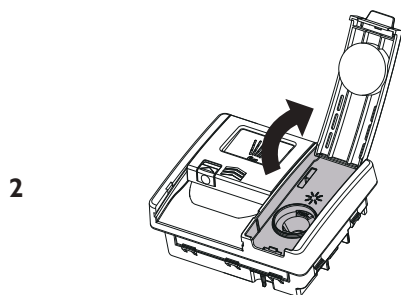
Дозатор ополаскивателя расположен на внутренней стороне дверцы рядом с дозатором моющего средства.

Использование ополаскивателя

Возможно, потребуется настроить дозировку ополаскивателя в соответствии с качеством местной воды. Рекомендации приведены в разделах “Пользовательские настройки” и “Жесткость воды”. Ополаскиватель не требуется, если он уже присутствует в таблетке.

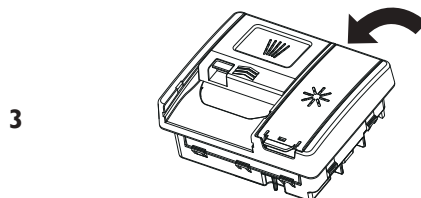


При низком уровне ополаскивателя индикатор ополаскивателя на панели управления загорится, напоминая о необходимости заполнить дозатор.



Откройте крышку и налейте в отверстие ополаскиватель.

Не заполняйте выше отметки MAX. Следите за тем, чтобы ничего не пролилось на дверцу или отделение для моющего средства.

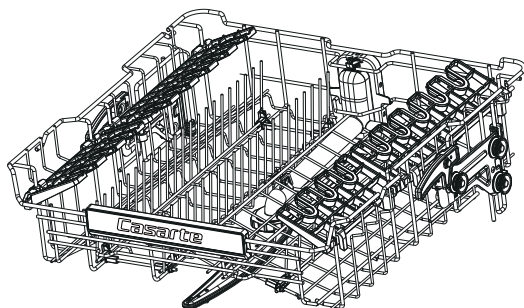


Закройте крышку до щелчка.

Любые случайные утечки в посудомоечную машину или отделение для моющего средства следует немедленно устранить. Пролитый ополаскиватель может привести к чрезмерному вспениванию. Гарантия не распространяется на обращение в сервисный центр по этому поводу.

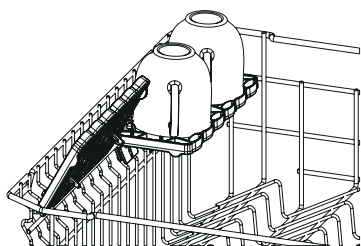
Особенности размещения посуды

Верхние корзины



- Верхняя корзина предназначена для таких предметов, как стаканы, чашки, блюда, тарелки, небольшие мисочки и неглубокие сковороды.

Складные полки для чашек

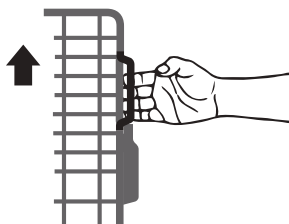
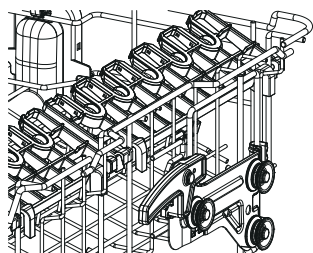


Отрегулируйте высоту по своему усмотрению или сложите их в сторону, чтобы освободить место для других предметов. Используйте выемки для поддержки ножек бокалов для вина.

Для регулировки высоты

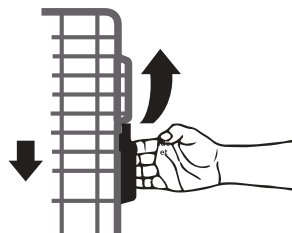
1. Сложите, чтобы разблокировать.
2. Отрегулируйте на нужную высоту, сдвинув вверх или вниз.
3. Сложите обратно, чтобы зафиксировать в нужном положении.

Регулировка высоты верхней корзины



**ЧТОБЫ ПОДНЯТЬ
КОРЗИНУ**

Возьмитесь за эти ручки с обеих сторон и поднимайте корзину вверх до щелчка.

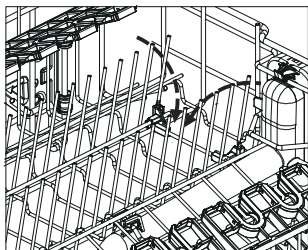


**ЧТОБЫ ОПУСТИТЬ
КОРЗИНУ**

Потяните рычаги вверх с обеих сторон и осторожно опустите корзину.

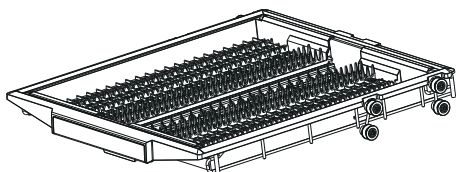
Особенности размещения посуды

Складные держатели для тарелок



Некоторые зубцы можно сложить при необходимости, чтобы освободить место для других предметов.

Лоток для столовых приборов/кухонных принадлежностей



Используйте лоток для расположения столовых приборов и кухонных принадлежностей.

Поместите столовые приборы в выемки, чтобы зафиксировать их.

Поместите приборы большего размера в середину лотка.

Сдвиньте боковые секции к середине, чтобы освободить больше места для нижних предметов.

График технического обслуживания

Для того, чтобы обеспечить максимальную эффективность, комфорт и безопасность при использовании техники, а также продлить срок её службы, рекомендуется выполнять техническое обслуживание в соответствии с приведённым ниже графиком.

Специалисты фирменных сервисных центров Casarte имеют высокую квалификацию и оснащены всем необходимым для проведения любого технического обслуживания в кратчайшие сроки.

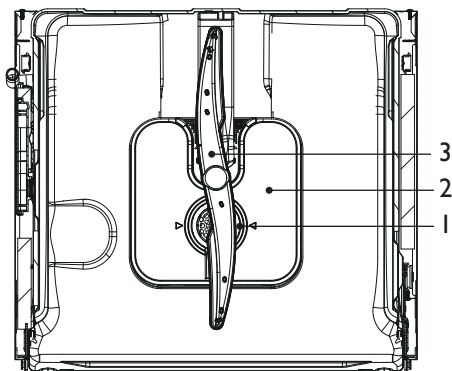
Вы можете оформить заявку на проведение технического обслуживания в приложении EVO, на сайте www.casarte.ru, а также по телефонам Информационного центра Casarte:

- 8-800-234-09-53 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)
- 8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

Изделие	Вид технического обслуживания	Рекомендованная частота технического обслуживания
Посудомоечная машина	Фильтр и пластина фильтра: очистка.	Не реже 1 раза в месяц.
	Разбрызгиватель воды: очистка.	По мере загрязнения.

Техническое обслуживание

Отключите посудомоечную машину от электросети и дайте ей остыть, прежде чем приступать к какой-либо чистке или техническому обслуживанию.



Функциональные особенности

- 1 Фильтр
- 2 Пластина фильтра
- 3 Нижний разбрызгиватель

Не показано: средний и верхний разбрызгиватели

Очистка поверхностей

Протрите влажной тканью и вытрите насухо тканью без ворса. Не рекомендуем использовать следующие чистящие средства, так как они могут повредить поверхности:

- Абразивные губки из пластика или нержавеющей стали
- ▶ Абразивные, растворяющие, бытовые чистящие средства
- ▶ Кислотные или щелочные очистители

Жидкости для мытья рук или мыло

- ▶ Чистящие средства или полироли для нержавеющей стали
- ▶ Стиральные порошки или дезинфицирующие средства

Очистка фильтра, разбрызгивателей и фильтрующей пластины

Мы рекомендуем снимать и чистить сливной фильтр и пластину фильтра раз в месяц или при обнаружении остатков пищи. Разбрызгиватели при нормальной эксплуатации требуют очистки гораздо реже. Нижние и верхние разбрызгиватели можно встряхнуть для удаления посторонних частиц, промыть в горячей воде, а затем ополоснуть в чистой воде.

Посудомоечная машина должна использоваться с правильно установленными пластиной фильтра, сливным фильтром и разбрызгивателями. При использовании чистящего средства для посудомоечных машин или средства для удаления накипи см. инструкции производителя.

Длительные периоды неиспользования

Если ваша посудомоечная машина не будет использоваться в течение некоторого времени, рекомендуем отключить питание и подачу воды, оставив машину чистой и пустой с приоткрытой дверцей. При первом использовании посудомоечной машины после длительного отсутствия мы рекомендуем предварительно налить в нее 3 стакана воды. Это помогает смазать компоненты, которые, возможно, высохли за время неиспользования.

Техническое обслуживание

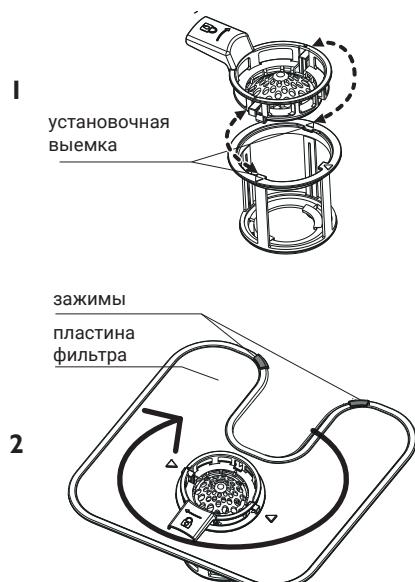
Снятие и очистка фильтра



Открутите фильтр против часовой стрелки, чтобы высвободить его. Поднимите, чтобы снять.

Поверните ручку фильтра против часовой стрелки, чтобы вытащить его. Поднимите, чтобы снять с фильтрующей пластины. Отделите крышку фильтра от основания, нажав на фиксирующие кнопки и подняв ее. Аккуратно снимите фильтрующую пластину с установочных зажимов в задней части сливного отверстия. Не пытайтесь снять фильтр силой, так как это может привести к его повреждению. Очистите под горячей водой и тщательно промойте.

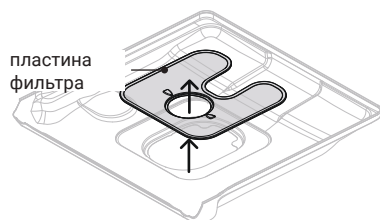
Установка фильтра



1. Совместите крышку фильтра с выемкой на основании фильтра с одной стороны.
2. Нажмите кнопку, чтобы закрепить крышку фильтра под основанием фильтра, расположив выемки с других сторон.
3. Вставьте фильтрующую пластину под установочные зажимы в задней части сливного отверстия и плотно вставьте обратно в зажимы. Убедитесь, что фильтрующая пластина находится на одном уровне с основанием посудомоечной машины.
4. Установите сливной фильтр обратно в основание посудомоечной машины. Поверните ручку фильтра по часовой стрелке, чтобы он встал на место со щелчком.

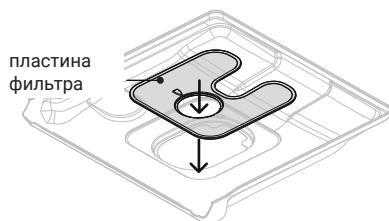
Установите сливной фильтр обратно в основание посудомоечной машины. Поверните 2 раза по часовой стрелке до щелчка.

Снятие и очистка пластины фильтра



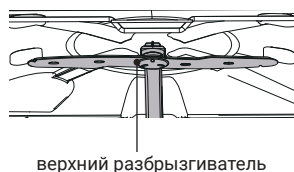
После снятия фильтра осторожно поднимите фильтрующую пластину вверх и наружу. Очистите под горячей водой и тщательно промойте.

Установка фильтрующей пластины



Вставьте фильтрующую пластину под установочные зажимы в задней части сливного отверстия и плотно задвиньте на место. Убедитесь, что фильтрующая пластина находится на одном уровне с основанием посудомоечной машины.

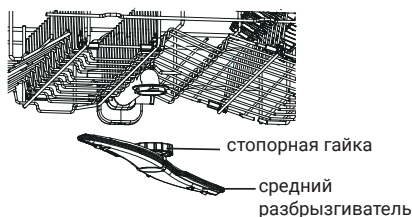
Очистка верхнего разбрызгивателя



Не снимайте верхний разбрызгиватель для очистки. Очистите его маленькой щеткой с пластиковой щетиной.

При сильном загрязнении или засорении используйте средство для мытья посудомоечной машины/ удаления накипи. Следуйте инструкциям производителя.

Очистка среднего разбрызгивателя



Чтобы снять средний разбрызгиватель, поверните стопорную гайку по часовой стрелке.

Тщательно промойте разбрызгиватель под проточной водой, затем установите на место.

Техническое обслуживание

Очистка нижнего разбрызгивателя



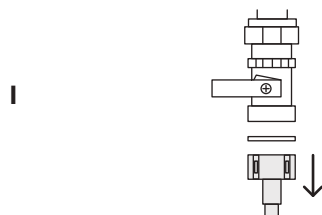
Чтобы снять нижний разбрызгиватель, поднимите его с основания посудомоечной машины.

Тщательно промойте разбрызгиватель под проточной водой, затем установите на место.

Убедитесь, что разбрызгиватель свободно вращается при установке на место.

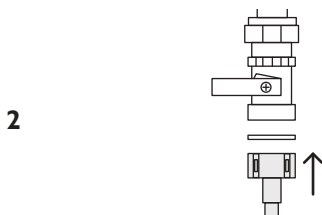
Подготовка к зиме (холодный климат)

Если посудомоечная машина установлена в холодном климате, где температура опускается ниже нуля, мы рекомендуем утеплить ее.



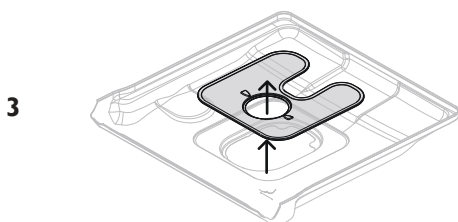
Отключите подачу воды.

Отсоедините сливные шланги от сливной трубы раковины и патрубок для подвода воды от водяного клапана.



Слейте воду из шлангов, наливной трубы и водяного клапана, используя ведро или поддон для сбора воды.

Подсоедините патрубок подачи воды к водяному клапану, а шланги - к сливному патрубку раковины.



Снимите сливной фильтр и фильтрующую пластину. Перед заменой используйте губку, чтобы удалить остатки воды снизу.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия
Посудомоечная машина не запускается	Отсутствует питание.	Убедитесь, что посудомоечная машина подключена к розетке, а розетка работает.
	Дверца закрыта неправильно.	Закройте дверцу.
	Кнопка ► не нажата.	Нажмите кнопку ►.
	Водопроводный кран не открыт.	Убедитесь, что вода подключена и кран открыт.
	Засорился фильтр в шланге для подачи воды.	Проверьте фильтр и при необходимости очистите его - он расположен там, где шланг для подачи воды вкручивается в кран.
Нижний разбрызгиватель вращается с трудом	Отверстия разбрызгивателя забиты мелкими предметами или частицами пищи.	Очистите разбрызгиватель. Инструкции приведены в разделе "Техническое обслуживание".
Крышка дозатора моющего средства не закрывается	Отсек для моющего средства переполнен.	Уберите лишнее моющее средство, чтобы крышку можно было закрыть.
	Дозатор моющего средства забит остатками моющего средства.	Протрите дозатор влажной тканью. Высушите дозатор перед добавлением моющего средства.
Остатки моющего средства забились внутри дозатора	При заполнении моющим средством отсек был влажным.	Протрите дозатор влажной тканью. Высушите дозатор перед добавлением моющего средства.
	Посуда блокирует открытие дозатора моющего средства.	Убедитесь, что крупная посуда не мешает открытию крышки дозатора при закрытой дверце посудомоечной машины.
Вода остается внутри посудомоечной машины после окончания мойки	Засорился слив.	Убедитесь, что сливной патрубок не засорен.
	Сливной шланг пережат, согнут или заблокирован.	Проверьте сливной шланг и при необходимости выпрямите его.
	Насос заклинило.	Позвоните в авторизованный сервисный центр Haier или в службу поддержки клиентов.
	Фильтр(ы) засорился(лись).	Очистите фильтр(ы). Инструкции см. в разделе "Техническое обслуживание".
Дисплей мигает при включенной блокировке	Это нормально. Дисплей остается включенным, хотя кнопки отключены.	Никаких действий не требуется.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия
Излишнее пенообразование	Неправильное количество или тип моющего средства.	Обратитесь к разделу "Моющее средство" или ознакомьтесь с инструкциями производителя моющего средства.
	Слишком много остатков пищи в загруженной посуде.	Увеличьте количество моющего средства.
	Слишком высокая дозировка ополаскивателя.	Уменьшите дозировку ополаскивателя.
	Пролитый ополаскиватель не был вытерт.	Сразу вытирайте разлитый ополаскиватель.
Стук или дребезжание во время мойки	Разбрызгиватель стучит по посуде.	Приостановите мойку и переставьте посуду. Обратитесь к разделам "Запуск программы" и "Рекомендации по загрузке посуды в машину".
	Посуда была сложена неправильно.	
Посуда недостаточно чистая	Выбранная программа мойки не подходит для загруженной в машину посуды.	Выберите подходящую программу мойки. Обратитесь к разделу "Программы мойки".
	Сильно пригоревшие загрязнения.	Возможно, посуду потребуется замочить.
	Разбрызгиватель(и) не может(гут) вращаться.	Проверьте, не мешает ли посуда вращению разбрызгивателя.
	Неправильно загружена корзина/полка.	Обратитесь к разделу "Рекомендации по загрузке посуды в машину".
	Неправильно установлена фильтрующая пластина или фильтр.	Обратитесь к разделу "Техническое обслуживание".
	Моющее средство загружено в неправильный отсек.	Обратитесь к разделам "Программы мойки" и "Добавление моющего средства".
	Излишки пищи, не удаленные из посуды перед загрузкой в машину.	Перед загрузкой в машину счистите с посуды все остатки пищи.
	Неподходящее моющее средство.	Используйте только порошковое или таблетированное моющее средство, предназначенное для бытовых посудомоечных машин.
	Недостаточно моющего средства.	Рекомендуемое количество приведено в разделе "Добавление моющего средства". Возможно, потребуется отрегулировать дозировку в соответствии с объемом загруженной посуды и жесткостью местной воды.
	Отверстия разбрызгивателя забились.	Очистите разбрызгиватель(и). Инструкции приведены в разделе "Техническое обслуживание".
	Фильтры засорены.	Очистите фильтры. Инструкции приведены в разделе "Техническое обслуживание".

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия
Пластиковые изделия изменили цвет (например, пятно, оставленное томатным соусом).	Недостаточно моющего средства, посуду предварительно не ополоснули.	Перед загрузкой в посудомоечную машину предварительно ополосните пластиковую посуду и/или добавьте больше моющего средства. Кроме того, использование программы ополаскивания после добавления посуды может свести к минимуму образование пятен.
Посудомоечная машина внезапно останавливается во время мойки	Было прервано электроснабжение или водоснабжение.	Проверьте подачу электроэнергии и воды.
На посуде и бокалах остаются белые разводы; посуда помутнела	Недостаточно моющего средства.	Рекомендуемое количество приведено в разделе "Добавление моющего средства". Возможно, потребуется отрегулировать дозировку в соответствии с жесткостью местной воды.
	Слишком низкая дозировка ополаскивателя.	Увеличьте дозировку ополаскивателя. Обратитесь к разделу "Ополаскиватель".
	Слишком низкая дозировка ополаскивателя.	Увеличьте дозировку ополаскивателя. Обратитесь к разделу "Ополаскиватель".
Посуда, столовые приборы не высушены	Посуда извлечена слишком рано.	После окончания программы стирки оставьте дверцу приоткрытой и подождите несколько минут, чтобы она быстрее высохла.
	Дозатор ополаскивателя пуст. (Индикаторы ополаскивателя горят.)	Добавьте ополаскиватель. Обратитесь к разделу "Ополаскиватель".
Стаканы потускнели	Слишком низкая дозировка ополаскивателя.	Увеличьте дозировку ополаскивателя. Обратитесь к разделу "Ополаскиватель".
Пятна от чая или следы губной помады были удалены не полностью	Недостаточно моющего средства.	Рекомендуемое количество приведено в разделе "Добавление моющего средства". Возможно, потребуется отрегулировать дозировку в соответствии с объемом загруженной посуды.
	Слишком низкая температура мойки.	Выберите программу мойки для сильно загрязненной посуды. См. раздел "Программы мойки".
Следы ржавчины на столовых приборах	Столовые приборы недостаточно устойчивы к коррозии.	Мыть вручную.
Стаканы помутнели и изменили цвет; молочный налет	Жесткая вода.	Увеличьте количество моющего средства.
	Стаканы нельзя мыть в посудомоечной машине.	Мыть вручную.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Действия
Пятна от воды на стаканах и столовых приборах	Слишком низкий уровень ополаскивателя или установленная дозировка.	Убедитесь, что в дозаторе есть ополаскиватель. При необходимости увеличьте дозировку ополаскивателя или попробуйте использовать программу мойки с более высокой температурой. Обратитесь к разделу "Ополаскиватель".
Горит индикатор соли.	Дозатор соли пуст.	Заполните емкость специальной солью.

Коды ошибок на дисплее

Как узнать, есть ли неисправность?

Ваша посудомоечная машина будет непрерывно издавать звуковой сигнал, а на дисплее будет мигать код неисправности. Существует два типа кодов неисправностей - "F" и "A".

Чтобы устранить неисправность

Сначала попробуйте устранить проблему и сбросить код способами, указанными в следующих таблицах.

Если проблема не устранена:

1. Запишите код неисправности.
2. Обратитесь в службу поддержки клиентов для получения помощи или для организации визита специалиста по техническому обслуживанию. Контактные данные приведены в брошюре по техническому обслуживанию и гарантии.

Коды неисправностей "F"

Возможно, удастся устранить неисправность, перезагрузив посудомоечную машину. Выполните следующие действия

3. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы остановить звуковой сигнал, а затем еще раз, чтобы сбросить код ошибки.
4. Подождите несколько секунд, затем нажмите , чтобы снова включить посудомоечную машину.

Если код неисправности исчез, значит, неисправность была устранена, и вы можете продолжать пользоваться посудомоечной машиной.

Коды ошибок на дисплее

Коды ошибок “А”

Выполните следующие действия, чтобы попытаться устранить проблему.

Проблема	Возможные причины	Действия
A10 Нет воды	Водопроводный кран не открыт.	Убедитесь, что вода подключена и кран открыт. Нажмите, чтобы перезапустить посудомоечную машину.
	Недостаточное давление подачи воды.	Проверьте давление воды в доме.
	Шланг подачи воды пережат или изогнут, поэтому в посудомоечную машину не поступает вода или ее недостаточно.	Проверьте шланг подачи воды и при необходимости выпрямите его. Нажмите, чтобы перезапустить посудомоечную машину.

Способы загрузки



Лоток для столовых приборов/кухонных принадлежностей



Верхняя корзина



Нижняя корзина

Технические характеристики

Справочный листок технических данных (согласно EU 1059/2010)

Название поставщика или торговая марка	Casarte
Идентификатор модели поставщика	CASDWE14399U
Номинальная вместимость стандартных комплектов посуды	14
Класс энергоэффективности ¹⁾	A+
Годовое потребление энергии (AEC), кВтч/год ²⁾	299
Энергопотребление стандартного цикла мойки (ET), кВтч	1.01
Потребляемая мощность (P _o) в выключенном состоянии	2,0
Потребляемая мощность в режиме ожидания (P _I)	3,0
Годовое потребление воды (AWC), л/год ³⁾	2660
Класс эффективности сушки ⁴⁾	A
Стандартная программа (стандартный цикл очистки) ⁵⁾	ECO
Продолжительность программы стандартного цикла мойки в минутах	220
Продолжительность режима ожидания (T _I) в минутах	10
Излучение шума в дБ (A) относительно 1 пВт	41
Монтаж/варианты монтажа	встроенный
Давление в водопроводе	0,03-1 МПа (=0,3-10 бар)
Напряжение питания	220-240 В (50 Гц)
Максимальная сила тока, А	10
Номинальная потребляемая мощность, Вт	1720-2050
Цвет	серебристый
Масса нетто/брутто, кг	45/53
Размер посудомоечной машины, мм	598×554×820
Размер упаковки, мм	660×700×890

¹⁾ От A++ (максимальная эффективность) до D (минимальная эффективность).

²⁾ Потребление энергии в стандартном цикле мойки (280 в год) с заполнением холодной водой и в нижних режимах. Фактическое потребление энергии зависит от того, как используется машина.

³⁾ Расход воды в литрах в год из расчета 280 стандартных циклов мойки. Фактическое потребление воды будет зависеть от того, как используется машина.

⁴⁾ От A (максимальная эффективность) до G (минимальная эффективность).

⁵⁾ Эта схема относится к мойке посуды с нормальным загрязнением.

Технические характеристики

Потребляемое количество воды

Программа ^{1) 2)}	Вода (Л)	Длительность (минуты)
 45°C–70°C	11,05	82
 70°C	21,59	118
 70°C	18,08	99
 44min	11,05	44
 eco 50°C	9,15	220
 60°C	11,05	60
 10min	7,53	10
 45°C	11,05	77
 25min	11,05	25

¹⁾ Эти значения могут варьироваться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбора опций, количества посуды и степени загрязнения.

²⁾ Значения для всех программ, кроме eco, приведены ориентировочно.

Подключение по Wi-Fi

Подключение посудомоечной машины к Wi-Fi

Подключите посудомоечную машину к Wi-Fi и вы сможете удаленно управлять вашим устройством.

Для этого:

1. Загрузите приложение EVO. *



Несколько важных советов:

- ▶ Убедитесь, что частота домашней сети Wi-Fi составляет 2,4 ГГц. Это можно проверить в настройках вашего роутера.
- ▶ Проверьте, включены ли Bluetooth и функция определения геолокации на вашем смартфоне.
- ▶ Убедитесь, что ваша посудомоечная машина находится в зоне покрытия вашей сети.
- ▶ Подойдите поближе к своему холодильнику.

2. Откройте приложение evo, создайте новую учетную запись или авторизуйтесь.
3. Перейдите в раздел «Дом», нажмите кнопку «Добавить устройство», либо кнопку «+» в верхнем правом углу.
4. Откройте дверцу посудомоечной машины и включите ее нажав на кнопку включения.
5. Переведите посудомоечную машину в режим сопряжения, удерживая кнопку Wi-Fi на панели управления в течении пяти секунд, над кнопкой Wi-Fi начнет мигать световой индикатор, а на экране высветится код C9 и иконка Wi-Fi.



Далее приложение должно найти и определить посудомоечную машину.

6. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку.
7. После успешного сопряжения посудомоечной машины с приложением, вы сможете включать/выключать функцию удаленного управления однократным нажатием кнопки на контрольной панели. При выключенной функции удаленного управления, функция отслеживания статуса программ, запущенных с контрольной панели посудомоечной машины останется доступной в мобильном приложении, но функции управления и дистанционного запуска программ будут недоступны до повторного включения функции удаленного управления.

* Подключение и использование функции Wi-Fi, а также мобильного приложения возможно не для всех регионов (стран). Возможность подключения и использования функции Wi-Fi, а также мобильного приложения для вашего региона (страны) уточняйте у продавца (уполномоченной организации).